

## PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS

**2008 m. gruodžio 18 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Government of Gibraltar prieš Europos Bendrijų Komisiją***

(Byla T-211/04) <sup>(1)</sup>

**(Valstybės pagalba — Pagalbos schema, apie kurią pranešė Jungtinė Karalystė, susijusi su Gibraltaro vyriausybės vykdoma pelno mokesčio reforma — Sprendimas, kuriuo pagalbos schema pripažįstama nesuderinama su bendrąja rinka — Regioninė atranka — Materialinė atranka)**

(2009/C 44/69)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

*Ieškovė byloje T-211/04: Government of Gibraltar*, atstovaujama baristerio M. Llamas, solisitoriaus J. Temple Lang, o taip pat iš pradžių advokatų A. Petersen ir K. Nordlander, vėliau advokato K. Karl

*Ieškovė byloje T-215/04: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė*, atstovaujama iš pradžių M. Bethell, E. Jenkinson, padedamų QC D. Anderson, ir baristerio H. Davies, vėliau E. Jenkinson, E. O'Neill ir S. Behzadi-Spencer.

*Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija*, atstovaujama N. Khan ir V. Di Bucci

*Ieškovės pusėje į bylą T-211/04 įstojusi šalis: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė*, atstovaujama iš pradžių M. Bethell, padedamo QC D. Anderson ir baristerio H. Davies, vėliau E. Jankinson ir E. O'Neill

*Atsakovės pusėje į bylą į stojusi šalis: Ispanijos Karalystė*, atstovaujama *abogado del Estado* N. Díaz Abad

### Dalykas

Prašymas panaikinti 2004 m. kovo 30 d. Komisijos sprendimą 2005/261/EB dėl Jungtinės Karalystės pagalbos schemas, kuria siekiama įgyvendinti Gibraltaro vyriausybės pelno mokesčio reforma (OL L 85, 2005, p. 1)

### Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Sujungti bylas T-211/04 ir T-215/04 dėl sprendimo.
2. Panaikinti 2004 m. kovo 30 d. Komisijos sprendimą 2005/261/EB dėl Jungtinės Karalystės pagalbos schemas, kuria

siekiama įgyvendinti Gibraltaro vyriausybės pelno mokesčio reforma.

3. Priteisti iš Komisijos apdengti Gibraltaro vyriausybės ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išlaidas byloje T-215/04 ir savo pačios išlaidas.
4. Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, kaip įstojusi į bylą T-211/04 šalis, padengia savo išlaidas.
5. Ispanijos Karalystė, kaip įstojusi į bylą T-211/04 ir į bylą T-215/04 šalis, padengia savo išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 217, 2004 8 28.

**2008 m. gruodžio 18 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Muñiz prieš Komisiją***

(Byla T-144/05) <sup>(1)</sup>

**(Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) 1049/2001 — Dokumentai susiję su Muitų kodekso komiteto Tarifų ir statistinės nomenklatūros (mechanika/įvairūs) darbo grupės susitikimu — Atsisakymas leisti susipažinti — Sprendimų priėmimo proceso apsauga grindžiama išimtis)**

(2009/C 44/70)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

*Ieškovas: Pablo Muñiz* (Brukselis, Belgija), atstovaujamas iš pradžių advokato B. Dehandschutter, vėliau — advokato L. Defalque

*Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija*, atstovaujama P. Costa de Oliveira ir I. Chatzigiannis

### Dalykas

2005 m. vasario 3 d. Komisijos sprendimo, atmesti ieškovo prašymą susipažinti su 2004 m. rugsėjo mėn. įvykusio Muitų kodekso komiteto Tarifų ir statistinės nomenklatūros (mechanika/įvairūs) darbo grupės susitikimo tam tikrais dokumentais, panaikinimas

**Rezoliucinė dalis**

1. Panaikinti 2005 m. vasario 3 d. Komisijos sprendimą teik, kiek juo atsisakoma leisti susipažinti su šiais dokumentais: TAXUD/1369/2003 dėl namų kėbų, TAXUD/974/2004 dėl mišrių transporto priemonių, TAXUD/1342/2003, TAXUD/2465/2004 ir TAXUD/2495/2004 dėl pastovios įtampos maitinimo šaltinių, XXI/770/1998, dėl neužbaigtų automatinių duomenų apdorojimo mašinų, ir 2004 m. rugsėjo mėn. įvykusio Muitų kodekso komiteto Tarifų ir statistinės nomenklatūros (mechanika/įvairūs) darbo grupės susitikimo protokolu (dokumentas TAXUD/3010/2004 — V priedas).
2. Dėl likusios ieškinio dalies sprendimo priimti nereikia.
3. Komisija padengia Pablo Muñiz bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 132, 2005 5 28.

**2008 m. gruodžio 18 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Componenta prieš Komisiją***

(Byla T-455/05) (<sup>1</sup>)

(Valstybės pagalba — Metalurgijos sektorius — Įmonės turimų nekilnojamojo turto bendrovės kapitalo dalių įsigijimas ir šios įmonės suteiktos paskolos nekilnojamojo turto bendrovei grąžinimas kaip atlygis už šios įmonės investicijas — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažįstama nesuderinama su bendrąja rinka ir nurodoma ją susigrąžinti — Privataus investuotojo kriterijus — Nekilnojamojo turto bendrovės akcijų įvertinimas — Bendrovės nekilnojamojo turto įvertinimas — Pareiga motyvuoti — Taikymas teismo iniciatyva)

(2009/C 44/71)

Proceso kalba: suomių

**Šalys**

Ieškovė: *Componenta Oyj* (Helsinkis, Suomija), atstovaujama advokatų M. Savola ir A. Järvinen

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama C. Giolito ir M. Huttunen

Ieškovės pusėje į bylą įstojo šalis: Suomijos Respublika, iš pradžių atstovaujama E. Bygglin, A. Guimaraes-Purokoski ir J. Heliskoski

**Dalykas**

Prašymas panaikinti 2005 m. spalio 20 d. Komisijos sprendimą 2006/900/EB dėl valstybės pagalbos Suomijai suteikus investi-

cinę pagalbą bendrovei *Componenta Oyj* (OL L 353, 2006, p. 36).

**Sprendimo rezoliucinė dalis**

1. Panaikinti 2005 m. spalio 20 d. Komisijos sprendimą 2006/900/EB dėl valstybės pagalbos Suomijai suteikus investicinę pagalbą bendrovei *Componenta Oyj*.
2. Komisija padengia savo ir *Componenta Oyj* patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Suomijos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 48, 2006 2 25.

**2008 m. gruodžio 18 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *General Química prieš Komisiją***

(Byla T-85/06) (<sup>1</sup>)

(Konkurencija — Karteliai — Kaučiuko apdirbimui naudojamų cheminių medžiagų sektorius — Sprendimas, kuriame pripažįstamas EB 81 straipsnio pažeidimas — Pasikeitimas konfidencialia informacija ir kainų nustatymas — Priskyrimas patronuojančiai bendrovei — Solidarioji atsakomybė — Baudos — Pranešimas apie bendradarbiavimą)

(2009/C 44/72)

Proceso kalba: ispanų

**Šalys**

Ieškovės: *General Química, SA* (Alava, Ispanija); *Repsol Química, SA* (Madridas, Ispanija) ir *Repsol YPF, SA* (Madridas), atstovaujamos advokatų J.M. Jiménez Laiglesia Oñate ir J. Jiménez Laiglesia Oñate

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, iš pradžių atstovaujama F. Castillo de la Torre ir F. Amato, vėliau — F. Castillo de la Torre

**Dalykas**

Prašymas iš dalies panaikinti 2005 m. gruodžio 21 d. Komisijos sprendimą 2006/902/EB dėl (EB) 81 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio taikymo procedūros *Flexsys NV, Bayer AG, Crompton Manufacturing Co. Inc.* (buvusi *Uniroyal Chemical Co. Inc.*), *Crompton Europe Ltd, Chemtura Corp.* (buvusi *Crompton Corp.*), *General Química, SA, Repsol Química, SA* ir *Repsol YPF, SA* atžvilgiu (byloje COMP/F/38.443 — Cheminės medžiagos kaučiuko pramonei) ir, papildomai, sumažinti ieškovėms skirtą baudą.